

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 45 (1958)  
**Heft:** 12: Haus und Hausgerät

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Spezial-  
Abteilungen

Bauschreinerei + Innenausbau  
Coiffeureinrichtungen + Apparate  
Kühlmöbel + Kühlanlagen  
Laden- + Schaufensterausbau  
Spezialeinrichtungen  
für Selbstbedienung  
Metallbau  
  
Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

Hagenholzstraße 60  
Telefon 051 | 46 43 44



**Normen**  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen

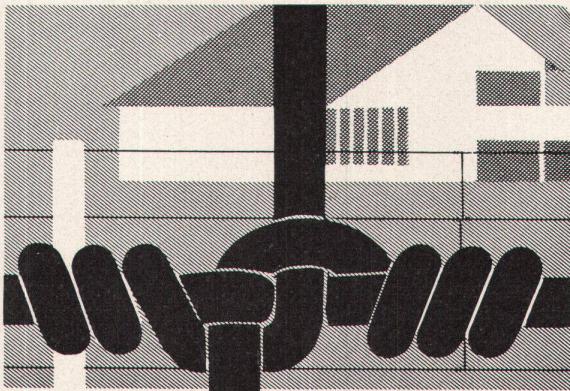
# Göhner Normen

die beste  
Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.  
Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

F 1



Zürich 3:  
Grubenstr. 29  
Tel. (051) 33 25 50  
Basel:  
Ob. Rebgasse 40  
Tel. (061) 32 45 92

**EMIL HITZ**

Fabrik für  
Drahtgeflechte

**Knotengitter «unlösbar»**  
die moderne Einfriedung

Passt sich der Landschaft an,  
verletzt nicht, ist durch-  
bruchsicher, stabil und sehr  
wirtschaftlich. Patentierte.  
Verlangen Sie Offerte.



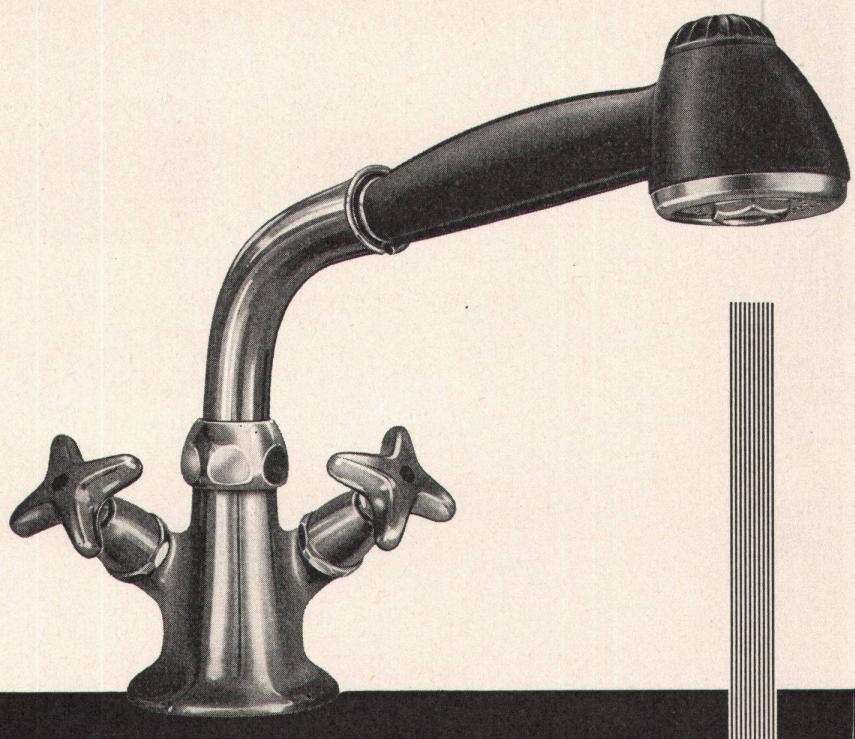
**HORGEN-GLARUS**

Modell 848 P

AG MÖBELFABRIK HORGAN-GLARUS IN GLARUS

# JRG

Nr. 1230 – die Spültischbatterie für die moderne Küche. Eine äusserst formschöne und zweckmässige Armatur mit schwenk- und ausziehbarem Auslauf, umstellbar auf weichen Vollstrahl oder Brausestrahl. Sie bietet manche nützliche Möglichkeiten, lässt sich sehr einfach und angenehm bedienen und kann auch leicht sauber gehalten werden. Die vielen Vorteile und unsere Garantie für eine einwandfreie Funktion werden Sie überzeugen, damit das Beste gewählt zu haben.



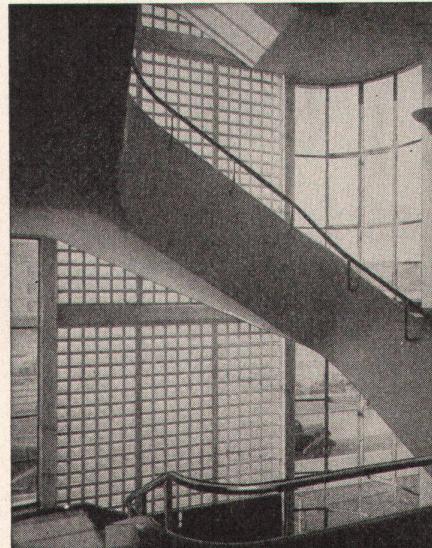
**J. & R. GUNZENHAUSER AG, SISSACH**  
ARMATURENFABRIK      TEL. 061 851471

**Einzmöbel  
oder komplette  
Büroeinrichtung ?**

Unser Fabrikationsprogramm umfasst die Herstellung von Einzmöbeln, aber auch von ganzen Büroeinrichtungen. Zemp-Möbel sind bekannt für ihre solide, handwerkliche Bauart, rationelle Einteilung und schöne, ausgewogene Formgebung. Verlangen Sie Prospekte. Verkauf nur durch bewährte Fachgeschäfte.

**Rob. Zemp & Cie. AG.  
Möbelfabrik  
Emmenbrücke**

**ZEMP**



**Walther & Müller Glasbau AG Bern**

Telephon (031) 2 49 12

**Glasbausteine – begeh- und befahrbare  
Glasbeton-Oberlichter**

# Homogen



## die gute Spanplatte

eignet sich für Flächen aller Art. Die geschliffene besonders vergütete Tischler-spanplatte im Möbelbau für Türen, Seiten, Böden, Rückwände, Tischplatten. Im Einrichtungs- und Hausbau für Wandverkleidungen, Decken, Einbaumöbel, Türen, im Fahrzeug- und Schiffbau für Zwischenwände, Decken, Verkleidungen.



Die Bauplatte für stationäre und demon-table Trennwände, als Bauelement für vor-fabrizierte Häuser. Gutes Stehvermögen, einfache Verbindungen zwischen den Elementen, ohne Verschraubung, gutes Schalldämmungsvermögen, preisgünstig, dekorativ.

Normalmasse	Tischlerplatten	Bauplatten
Fläche	125 x 300 cm	125 x 300 cm
Stärke	8, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 30 mm	36, 40, 60, 80 mm
spez. Gewicht	ca. 600 kg/m <sup>3</sup>	400-450 kg/m <sup>3</sup>

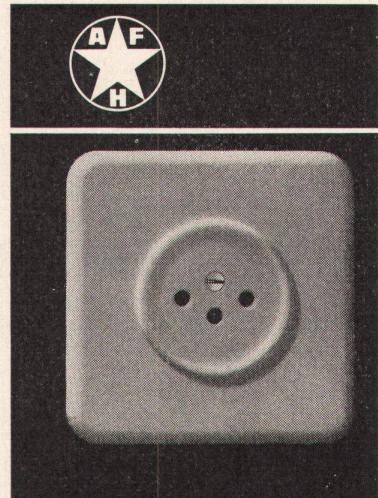
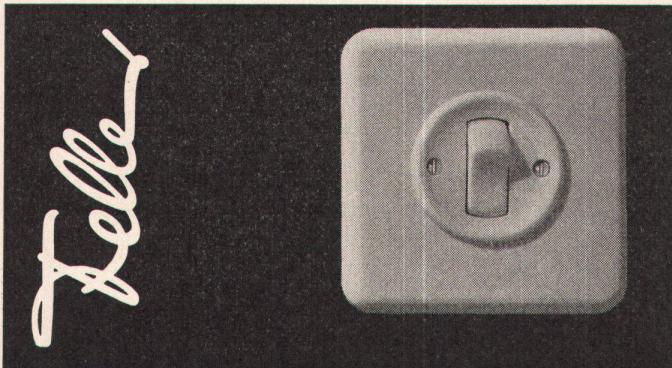
Bois Homogène S.A.

St-Maurice VS

Werk Bois-Noir

Telefon 025 - 3 63 33

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



## **KLIMA-ANLAGEN**

**Autofrigor AG Zürich**

Schaffhauserstr. 473 · Tel. (051) 48 15 55

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine «Autofrigor» ist in der Lage, jedes gewünschte Klima – ohne Rücksicht auf die Außenwitterungsverhältnisse – zu schaffen. Die Kältemaschine «Autofrigor» macht jede Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

**Attraktives  
Bauen  
mit  
Glas-Bausteinen !**

Auf die Dauer vorteilhafter erweisen sich Glasbaustein-Innen- und -Außenwände mit ihren unvergleichlichen Vorteilen licht- und isolationstechnischer Natur.

Keinem Verschleiß unterworfen, keine Unkosten für Überholungen und Erneuerungen. Keine Wartung.

Anspruchslos in der Reinigung.

Verlangen Sie Prospekt und Beratung über alle Bauprobleme mit Glasbausteinen durch das

**SSF** Spezial-Unternehmen für Glas-Betonbau  
 Schneider, Semadeni + Frauenknecht  
 Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. 051/27 45 63

Ständige Ausstellung: Schweizer Baumusterzentrale Zürich



AMERICAN  
COLORS  
**colora**  
LTD. S.A. AG.

BERN, Federweg 22, Tel. (031) 948 33/34

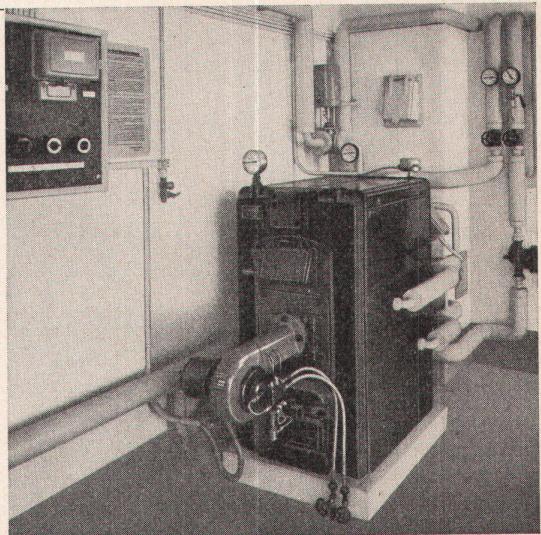
**S P E E D K I N G**  
 Farben für alle Mehrfarbendrucke

## OERTLI -Ölbrenner

das bestbekannte  
Schweizer Spitzenprodukt

Ing. W. Oertli AG  
Dübendorf

Telephon (051) 96 65 71



# Modernfold

### Harmonikatüren

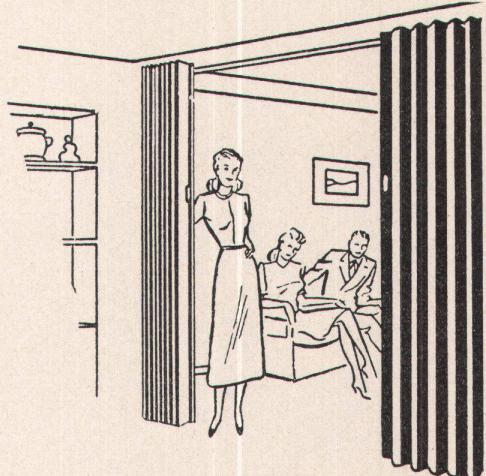
Die ideale Lösung aller Probleme  
der Raumunterteilung

### Portes coulissantes

La solution parfaite de tout problème de  
séparation

ERBA AG ERLENBACH/ZÜRICH

Telephon (051) 90 42 42



### Die neue Kera-Linie

### Wandbecken «PIETTA»

Nr. 7335 – 48 × 32 cm



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

# ZWEI KUNSTBÜCHER DER

Pierre Dubaut, Peter Nathan, Hans E. Bühler

## Géricault

ein unentbehrliches Standardwerk über den  
großen französischen Maler

ist als Privatdruck in kleiner Auflage in der BW-Presse, Winterthur, erschienen. Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 32 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Die einleitenden Worte schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen für Géricault und  
Thermopylae nehmen entgegen:  
die Buchhandlungen  
und der Verlag  
BW-Presse, Winterthur  
Telephon (052) 222 52

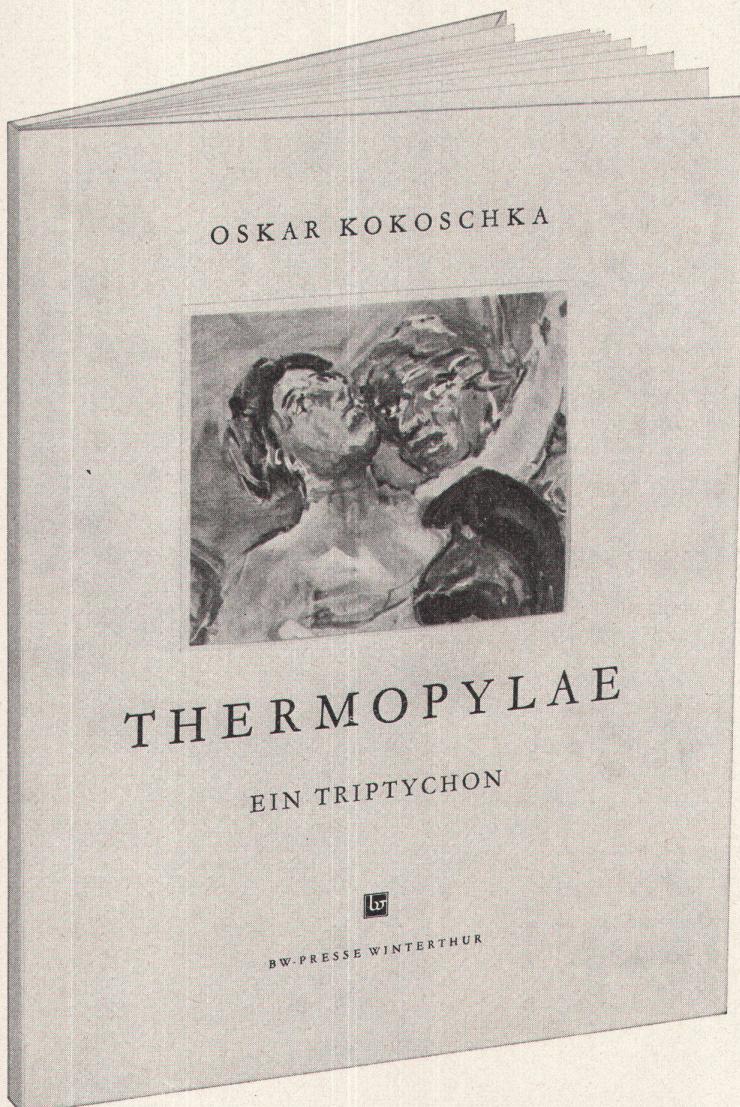
Der/Die Unterzeichnete bestellt  
Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.—  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

Genaue Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

# BW-PRESSE, WINTERTHUR



Oskar Kokoschka

## Thermopylae

Ein Triptychon

mit 10 farbigen Abbildungen und den vorbereitenden Skizzen, Format 28,5 × 38 cm. Oskar Kokoschka schrieb dazu eine Einleitung, die ein Manifest des Menschlichen in unserer Zeit darstellt, und Walter Kern führt den Leser in die Gedankenwelt und formale Gestaltung des Werkes ein, das im Schaffen Kokoschkas und in der modernen Malerei eine Sonderstellung einnimmt. Der Text Herodots, der Kokoschka zu dieser Bilderfolge anregte, beschließt dieses schöne Kunstbuch.

Der/Die Unterzeichnete bestellt  
Exemplar(e) Kokoschka,  
«Thermopylae», zu Fr. 27.-  
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers \_\_\_\_\_

Genaue Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

**Kinder**



sollen nicht auf der  
Strasse spielen:  
Stellt Ihnen Spiel-  
plätze zur Verfügung,  
ausgerüstet mit  
den beliebten

**ALTRA**

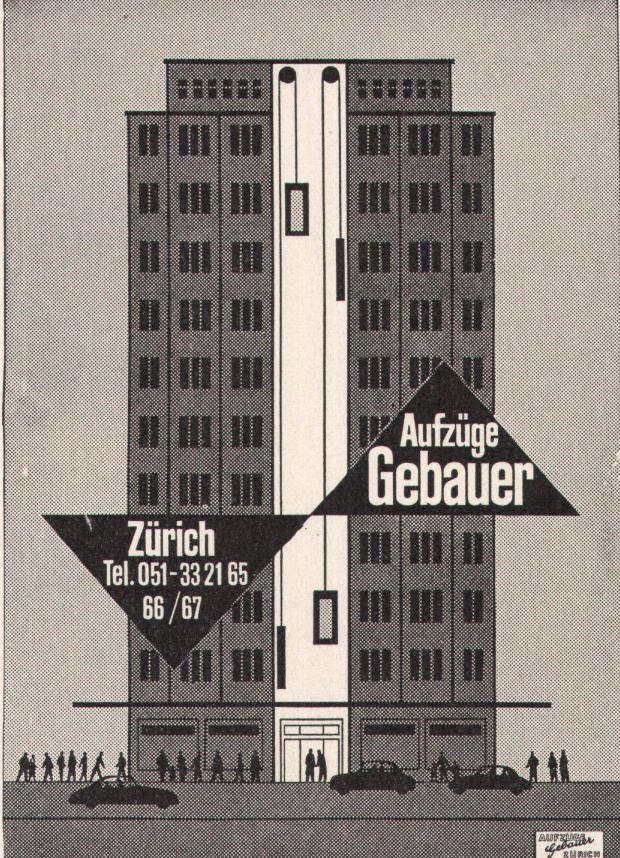
Turn- und  
Spielgeräten

für Siedlungen, Bau-  
genossenschaften und  
Kindergärten

Alleinhersteller:

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstrasse 7      Zürich 2      Tel. 051/25 79 80



**Aufzüge Gebauer**

Zürich  
Tel. 051-33 21 65  
66 / 67

Gebauer AG Zürich

## Espagnolette

+ Patent 318,392  
DBGM 1,733,637  
«Perfekt» No. 1250,1251 mittelschwer  
«Piccolo» No. 1255,1256 leicht

**Die bewährten  
«Schänis»-Vorzüge:**

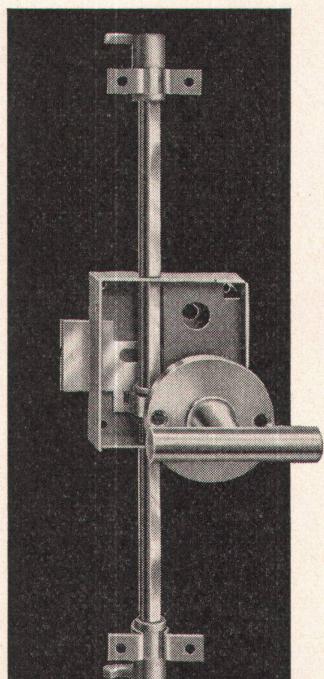
1. Rechts u. links verwendbar.
2. Verstellbar für jede Türhöhe.  
Stangen in fixen Längen zum  
Abschneiden.
3. Schloss mit Rundring aus  
zähem Temperguss.  
(Schlüsselform passt auch  
zu Möbelschloss)
4. Verschließt dreifach. Kein  
Verziehen der Türe. Staub-  
geschützt weil Türe immer  
dicht schliesst.
5. Einfache Lagerhaltung.

Bezug durch den Fachhandel

**Schlossfabrik**

**Schänis**

WILH. SCHULTE K. G.  
SCHÄNIS/SG



**GOLDENE MEDAILLE X.TRIENNALE MAILAND**

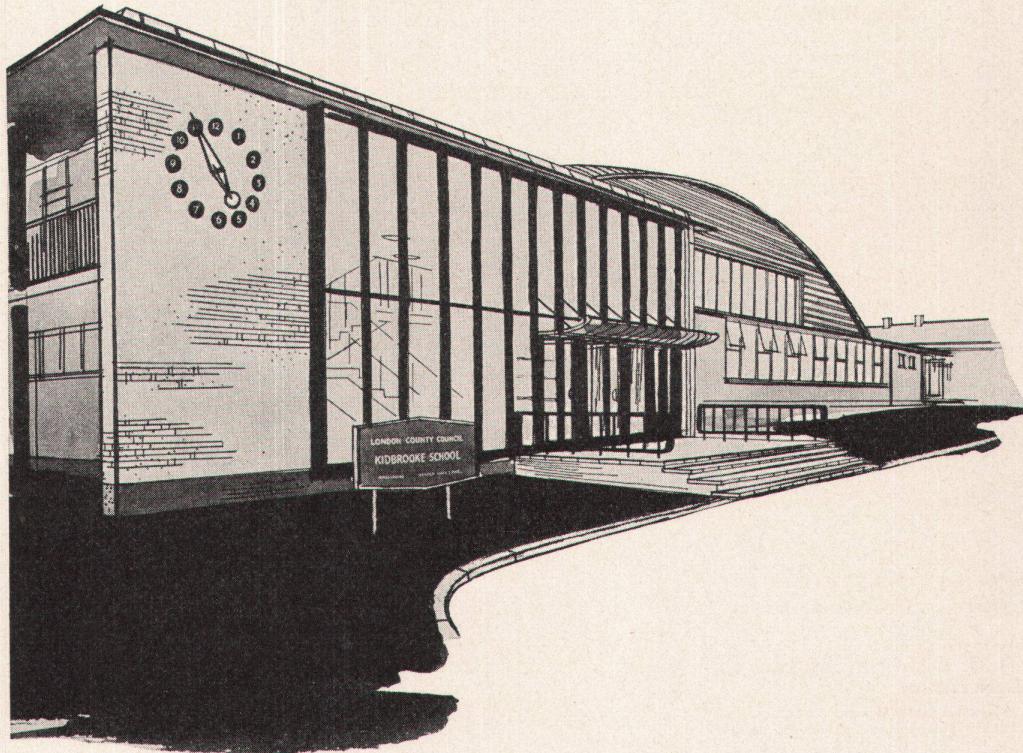
*Arzberg* 2000



**PORZELLANFABRIK ARZBERG · ARZBERG/OBERFR.**

Bezugsquellen durch Keragra GmbH. Talstr. 11, Zürich (051) 23 91 34

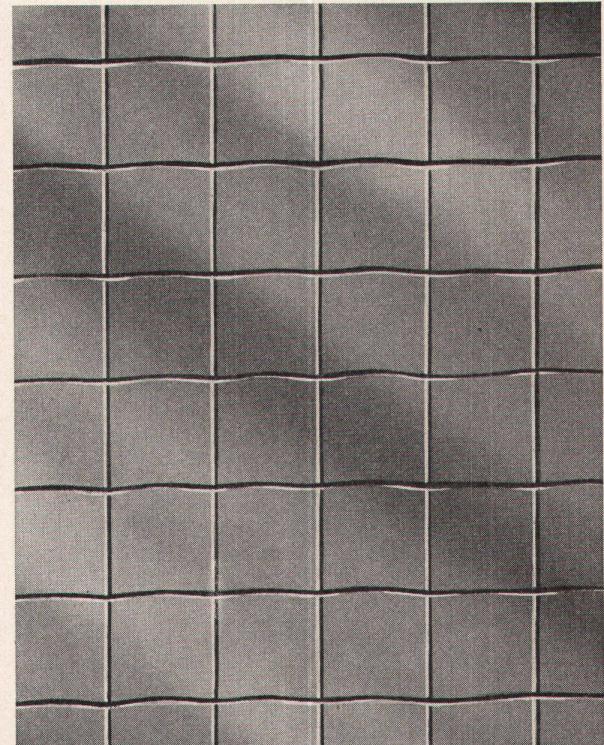
# Drahtspiegelglas



Pilkington Brothers Limited haben während 130 Jahren Glas hergestellt, und ihre heutige Produktionsreihe umfaßt all jene Glasarten, die für modernen Baustil kennzeichnend sind.

Die Verglasung des Haupteingangs der vom Londoner Kreisrat errichteten Schule in Kidbrooke ist gänzlich mit  $\frac{1}{4}$ " (6-7 mm) starkem punktgeschweißtem sogenanntem Georgian-Drahtspiegelglas ausgeführt worden. Dieses Glas leistet einen hohen Sicherheitsgrad, weil die Scherben bei starkem Schock durch die zentral eingebettete Drahtmasche zusammengehalten werden. Dies schließt die Verletzungsgefahr durch fallendes Glas aus, da der Draht nur durch sehr schwere Schläge zerrissen werden kann. Übrigens hat das Glas sehr bedeutende feuerhemmende Eigenschaften. Es ist entweder mit geschliffenen und polierten Oberflächen oder als Rohglas lieferbar, und zwar mit zwei verschiedenen Drahttypen - «Georgian» ( $\frac{1}{2}$ " [13 mm]-Quadratmasche, bei jedem Schnittpunkt elektrisch geschweißt) und «Hexagonal» (an den Schnittpunkten in der Form einer  $\frac{7}{8}$ " [22 mm]-sechseckigen Masche verflochten).

*Für weitere Auskünfte über Drahtglas oder irgendwelches Pilkington-Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Agenten:  
Mr. J. Meisl, 17 Eyre Court, Finchley Road, London, N.W.8,  
England.*



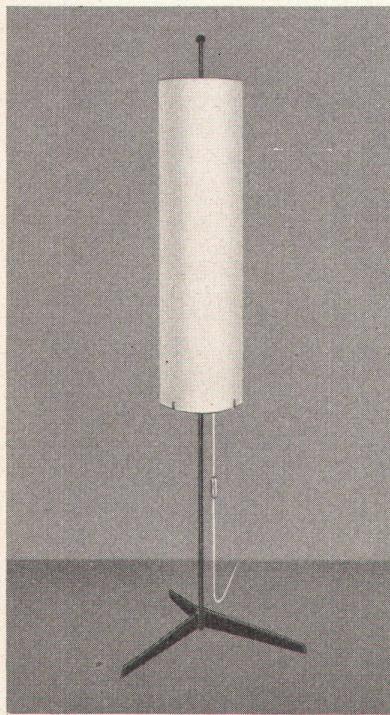
noch ein  
Pilkington-  
Erzeugnis  
für das  
Glaszeitalter



**PILKINGTON BROTHERS LIMITED**

Fabrikanten von Baugläsern jeder Art  
ST. HELENS · LANCASHIRE · ENGLAND





**6217 «Tenno»  
Ständerlampe**

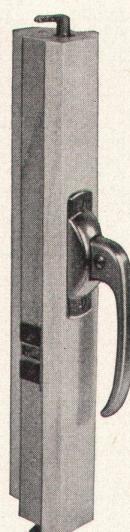
Musterzimmer während der  
Monate Oktober bis Februar  
Samstag nachmittags  
**geöffnet**

Verkauf durch   
Elektro-Fachgeschäfte

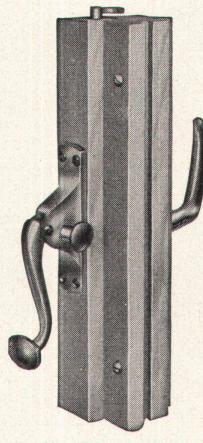


Gegr. 1921

**ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7**  
INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER  
**AMBA** Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustre en métal  
Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350



**Neue, verdeckte  
«HANSCH»-  
Espagnolette**



Nr. 102 / Griff C

Fabrikant:

**Hans Schärer**  
Baubeschlägefahrik  
Rapperswil (Aargau)  
Telephon 064 / 34269

Nr. 32 / Griff B

*Soeben erschienen*

WALTER SOMMER

## SCHWARZ + WEISS

Afrikanische Impressionen

138 Seiten, 22,5 x 28,5 cm, 146 Abbildungen in Tiefdruck  
Leinen 29.-

Der bekannte Bieler Architekt Walter Sommer legt uns diesen prachtvollen Bildband auf den weihnachtlichen Gabentisch. Geheimnisvoll lockendes Afrika, gesehen mit den Augen eines Künstlers, eines Baumeisters und – eines nachdenklichen Menschen. Bilder voller Schönheit und voller Gegensätze lassen uns aufmerken. Begleitend geht der Text neben den Bildern her, und wir erleben das Innere Afrikas in der Sicht eines echten Reisenden. Unvoreingenommen im Urteil, unbeeinflußt im Sehen fährt er durch das Land, erlebt Abenteuer, spricht mit Menschen und hält sein Erleben in Bildern fest, aus denen dieses Buch langsam erwachsen ist.

OTT VERLAG THUN + MÜNCHEN

**DUAL**

**Kokos-Isoliermatten  
bieten  
mehr Vorteile**



Textilwerk E. Kistler-Zingg Reichenburg SZ

## MARMORWERK BASEL

AKTIENGESELLSCHAFT

REINACHERSTR. 261, BASEL-DREISPITZ TEL. 061/34 68 33

## SÄMTLICHE NATURSTEINARBEITEN

WIE FASSADENVERKLEIDUNGEN, TREPPEN, BÖDEN  
ALTARE, GRABDENKMÄLER, CHEMINÉES USW.

# Keramische Beläge

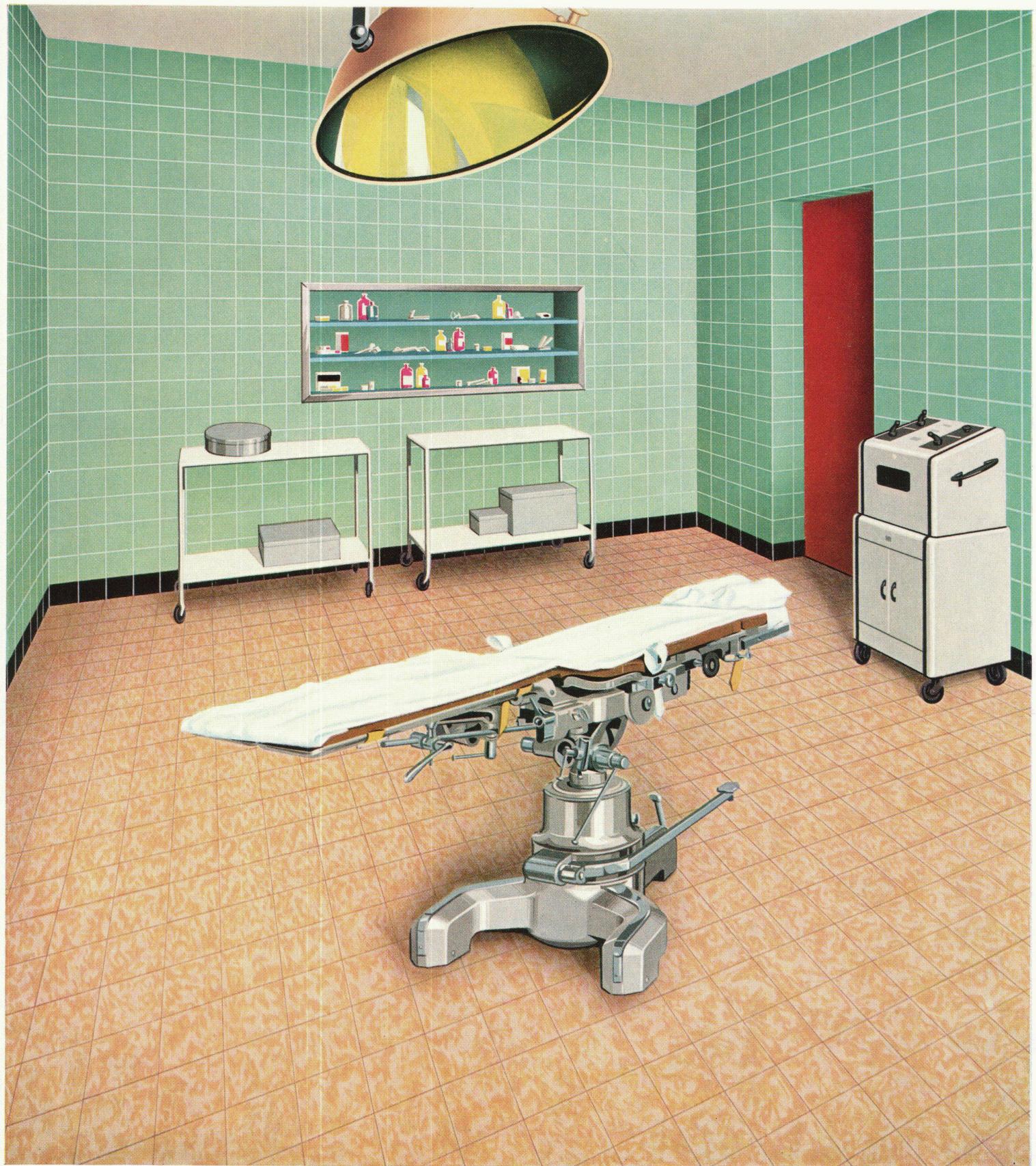
aus Steingut-Wandplatten und Steinzeug-Bodenplatten



## Sauber, dicht, leicht zu reinigen

Fortwährend fallen im Lebensmittel-Laden Staub und kleine Abfälle zu Boden, und mit ihnen Mikroben in ungeheurer Zahl. Kein Ritzchen darf ihnen der Boden öffnen, hart und dicht wie Glas soll er sein — aus gesinterten Steinzeugplatten. Zur Reinigung genügt es, den Boden mit Seifenwasser aufzuwaschen; denn Steinzeug-Bodenplatten sind sauber, dicht und brauchen wenig Pflege.

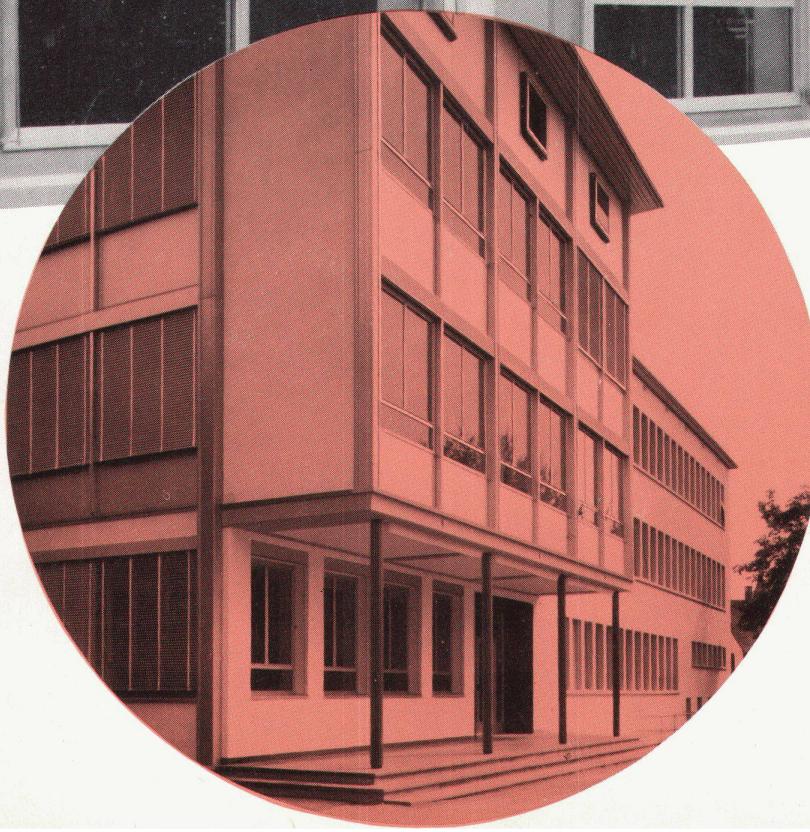




## Strenge Sauberkeit ist oberstes Gebot

Wer heute Operationssäle einrichten muß, weiß es: als Belag für Wand und Boden kommen nur keramische Platten in Betracht. Wo immer die Hygiene Beläge verlangt, die den Staub abweisen und sich nicht abnutzen, die undurchlässig sind und leicht zu reinigen, da sind keramische Platten unerreichbar und unersetzlich: gesinterte Steinzeugplatten für den Boden, glasierte Steingutplatten für die Wand.

Beratung  
und Lieferung  
durch die  
Fachgeschäfte



## LEICHTMETALL- FENSTER

in verschiedenen Ausführungen für Bureaux-,  
Geschäfts-, Industrie- und Wohnbauten.

Fenster in isolierter Leichtmetallkonstruktion

AL  
SEC

Ganz Aluminium-Fassaden im Elementbau mit  
Brüstungen.

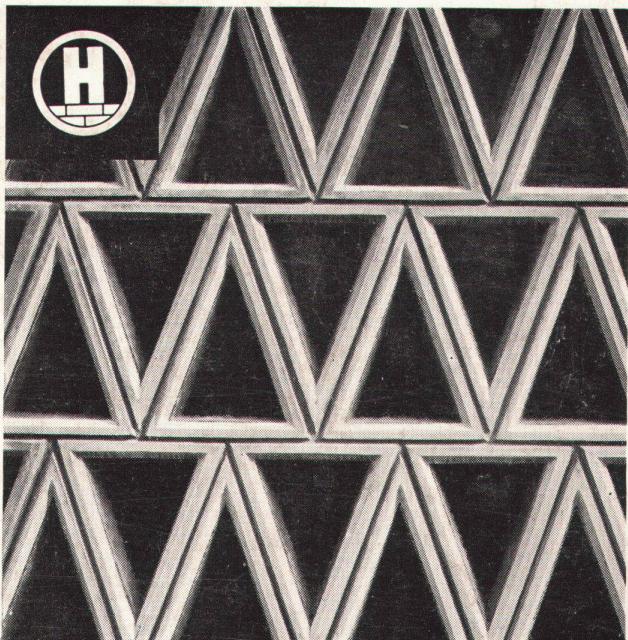


GLISSA AG  
SCHAFFHAUSEN  
TEL. (053) 5 92 31

Rocbeton-Spannrohre · Hunziker · Rocbeton-Spannro  
 Gitter-Backsteine · Hunziker · Gitter-Backsteine · Hunz  
 Gehwegplatten · Hunziker · Gehwegplatten · Hunziker  
 Bachverbauungen · Hunziker · Bachverbauungen · Hun  
 Kabelschutzsteine · Hunziker · Kabelschutzsteine · Hu  
 Schachtabdeckungen · Hunziker · Schachtabdeckunge  
 Kalksandsteine · Hunziker · Kalksandsteine · Hunziker  
 Straßenbauartikel · Hunziker · Straßenbauartikel · Hun  
 Imprägnierte Zementwaren · Hunziker · Imprägnierte Z  
 Rebbergtreppen · Hunziker · Rebbergtreppen · Hunzike  
 Durobeton-Rohre · Hunziker · Durobeton-Rohre · Hun  
 Betonhourdis · Hunziker · Betonhourdis · Hunziker · Be  
 Wildbachrinnen · Hunziker · Wildbachrinnen · Hunzike  
 Sickerröhren · Hunziker · Sickerröhren · Hunziker · Sick  
 Betonfenster · Hunziker · Betonfenster · Hunziker · Bet  
 Patentkamin · Hunziker · Patentkamin · Hunziker · Pate  
 Stangensockel · Hunziker · Stangensockel · Hunziker  
 Luftschutzartikel · Hunziker · Luftschutzartikel · Hunzik



Isolierplatten · Hunziker · Isolierplatten · Hunziker · Iso  
 Normal-Röhren · Hunziker · Normal-Röhren · Hunziker  
 Kompostbehälter · Hunziker · Kompostbehälter · Hunzi  
 Gitter-Hochhaussteine · Hunziker · Gitter-Hochhausst  
 Beton-Fensterblöcke · Hunziker · Beton-Fensterblöcke  
 Superbeton-Schleuderrohre · Hunziker · Superbeton-S  
 Deckenhohlsteine · Hunziker · Deckenhohlsteine · Hun  
 Fettabscheider · Hunziker · Fettabscheider · Hunziker  
 Konusse · Hunziker · Konusse · Hunziker · Konusse · H  
 Zementsteine · Hunziker · Zementsteine · Hunziker · Ze  
 Betonraster · Hunziker · Betonraster · Hunziker · Beton  
 Dachziegel · Hunziker · Dachziegel · Hunziker · Dachzi  
 Eiformröhren · Hunziker · Eiformröhren · Hunziker · Eifo  
 Hunziker · Kläranlagen · Hunziker · Kläranlagen · Hun  
 Tunnelsteine · Hunziker · Tunnelsteine · Hunziker · Tu  
 Silisolit-Leichtbaustoffe · Hunziker · Silisolit-Leichtba  
 Beton-Formstücke · Hunziker · Beton-Formstücke · Hu  
 Blumenschalen · Hunziker · Blumenschalen · Hunziker



**AG HUNZIKER + CIE**

ZÜRICH · BRUGG · OLten · LANDQUART

DÖTTINGEN · PFÄFFIKON SZ · BERN

